

Hilfreiche Informationen für Helfende und Geflüchtete in Potsdam.

Für Menschen aus der Ukraine/ Для Людей з України:

Die **SLB Potsdam** bietet die Möglichkeit, alle Einrichtungen während der Öffnungszeiten kostenfrei zu nutzen – dazu gehört selbstverständlich auch die Nutzung des WLANs sowie die Nutzung aller Geräte innerhalb der Bibliothek. Daneben bekommen Eltern und Kinder kostenlose Bilderbücher für Kinder ab 3. Jahren.

Бібліотека Потсдаму (SLB Potsdam) також надає змогу всім бажаючим безкоштовно користуватися всіма електронними приладами, які знаходяться на її території та бездротовим інтернетом WiFi під час робочих годин закладу. Окрім цього, сім'ї з дітьми можуть отримати безкоштовні кольорові книжки з картинками для дітей від 3 років у всіх центрах бібліотеки Потсдаму.

Auf der Website der **Stadt Potsdam** werden Informationen für Geflüchtete auf Ukrainisch zur Verfügung gestellt. Hier werden z.B. häufig gestellte Fragen und eine Liste laufender Kampagnen und Aktionen veröffentlicht.

На вебсайті міста Потсдам можна знайти інформацію для біженців з України. Наприклад, розміщені підбірка часто задаваних питань (FAQ), перелік актуальних кампаній та акцій допомоги.

<https://www.potsdam.de/kategorie/dopomoga-dlya-ukrayini>

Wichtige Informationen wie z.B. Adressen zur Essenausgabe, SIM-Karten-Verteilung und medizinischer Hilfe in Potsdam stellt die **AWO Potsdam** auf ihrer Website zur Verfügung.

<https://awo-potsdam.de/ukraine-hilfe/>

Informationen über Verkehr, Einwanderung, Gesundheitsfürsorge, Wohnen und andere relevante Themen bietet der **digitale Wegweiser** von **Gleiss Lutz** für Schutzsuchende aus der Ukraine.

Інформацію щодо громадського транспорту, імміграційного процесу, охорони здоров'я, можливостей проживання, а також усіх інших важливих питань для людей з України, пошукуючих допомоги, можна знайти на онлайн вказівнику Gleiss Lutz.

<https://gleisslutz.bryter.io/s/iZvlyiUKTgORqTvtJgAMA/orchestrator>

Der Blog **For Children from Ukraine** bietet eine umfangreiche Liste mit Kindermedien auf ukrainischer Sprache an. Dazu gehören u.a. E-Books, Hörbücher, Filme und animierte Märchen.

Die Medien werden dabei von unterschiedlichen Verlagen kostenlos zur Verfügung gestellt.

Інтернет-блог For Children of Ukraine пропонує велику підбірку дитячих розважальних медіа на українській мові. Тут ви знайдете книжки, аудіокнижки, фільми та мультфільми. Всі медіа надаються від різних видавництв безкоштовно для користувачів

<https://katkamakara.wixsite.com/for-ukrainian-kids/post/ua-for-ukrainian-kids>

Für Helfende:

Bei der **Tüftel-Akademie** gibt es ein kostenloses Bilderwörterbuch zur einfachen Verständigung mit ukrainischsprachigen Menschen. Das Bilderbuch kann frei verwendet und geteilt werden: <https://tueftelakademie.de/fuer-zuhause/bilderwoerterbuch/>

Der **Reise-Know-How Verlag** bietet den Sprachführer "Ukrainisch Wort für Wort" kostenlos an. Aus technischen Gründen wird eine Gebühr über 1 Cent berechnet: <https://www.reise-know-how.de/de/produkte/kauderwelsch-buch/ukrainisch-wort-fuer-wort-download-epub-45225>

Bei uns findet ihr diesen und weitere Sprachführer aber auch im Bestand! Schaut dazu auch gerne bei uns in die Sachgruppe **I 490 Ukrainisch**.

Für die digitale Vernetzung steht euch auch das Online-Hilfe-Portal **Helpto** zur Verfügung. Bei www.helpto.de findet ihr Initiativen, Sachspenden und weitere ehrenamtliche Tätigkeiten, um den Geflüchteten aus der Ukraine helfen zu können.

Die **Deutsche Stiftung für Engagement und Ehrenamt** sammelt Informationen für diejenigen, die sich jetzt für Geflüchtete aus der Ukraine engagieren oder dies vorhaben. Außerdem richtet die DSEE am 21.03 die digitale Konferenz Ukraine-Hilfe aus, um den Austausch unter den Helfenden zu fördern, wichtige Fragen zu klären und Impulse zu schaffen.

Hier geht es zur kostenlosen Anmeldung: <https://pretix.eu/DSEE/ukraine/>